

Guía del usuario de Nike+ SportBand



Índice

- 3** Bienvenido
- 3** Lo que necesita para comenzar
- 4** Guía de inicio rápido
- 7** Antes de su corrida
- 8** Uso del software de Nike+ Connect
- 8** Pantallas Nike+ Connect
- 9** El botón de configuraciones
- 10** La pestaña Perfil
- 11** La pestaña Hora y Fecha
- 12** La pestaña Calibración
- 14** La pestaña Personalizar
- 15** Uso de su Nike+ SportBand
- 16** Durante su corrida
- 18** Finalización de una corrida
- 19** Después de su corrida
- 20** Enlace a más de un sensor
- 21** Cómo agregar información de ritmo cardíaco a su corrida
- 24** Pérdida de conexión con el sensor
- 25** Acerca de la Memoria
- 25** Carga de la batería
- 26** Comprensión del estado de la batería
- 27** Cómo restablecer la Nike+ SportBand
- 28** Carga de sus corridas en nikeplus.com
- 29** Cómo realizar actualizaciones
- 30** Uso del sensor
- 31** Acerca de las Especificaciones
- 32** Aprenda más, Servicio y Apoyo
- 32** Garantía
- 33** Información de conformidad

Bienvenido a Nike+ SportBand

La Nike+ SportBand registra su distancia, ritmo, tiempo y las calorías que quema al correr o caminar, y graba los valores de entrenamientos hasta de una semana para su revisión. Después de su entrenamiento, conecte el Nike+ SportBand Link extraíble en su computadora y será dirigido automáticamente a nikeplus.com, donde puede seguir sus corridas, ver su progreso, fijar metas, desafiar a otras personas y mucho más.

Lo que necesita para comenzar

PARA UTILIZAR SU NIKE+ SPORTBAND DEBE TENER:

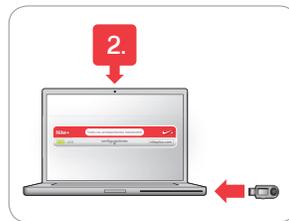
- Software de Nike+ Connect. Para descargar, visite www.nikeplus.com/downloads
- Una Macintosh con USB integrado. **Mac OSX v10.4.8** o más reciente o
- Una PC con USB integrado o una tarjeta USB instalada. **Windows XP Home o Professional (SP2)** o más reciente, **Windows Vista o Windows 7**.
- Acceso a Internet. Se recomienda banda ancha; pueden aplicarse cargos. El uso está sujeto a los términos de una licencia de software.

Guía de inicio rápido

CONFIGURE SU BANDA DEPORTIVA – ANTES DE CORRER



1. nikeplus.com/downloads
Descargue e instale el software Nike+ Connect antes de conectar la SportBand.



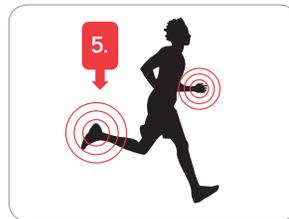
2. Retire el SportBand Link y conéctelo a un puerto USB de su computadora. Se activará automáticamente la herramienta Nike+ Connect.



3. Si ya es miembro de Nike+, haga clic en el botón Iniciar sesión. Para hacerse miembro de Nike+, haga clic en el botón Registrarse.



4. Después de iniciar sesión en nikeplus.com, utilice el software Nike+ Connect para **ingresar su peso y su unidad de distancia preferida**. Extraiga el Link cuando esté completamente cargado y la aplicación se cerrará automáticamente.



5. ¡Ya puede salir a correr!

Guía de inicio rápido

SALGA A CORRER



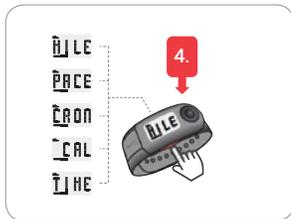
1. Vuelva a colocar el Link en el SportBand e inserte el sensor en la suela de su zapato listo Nike+.



2. Para activar el sensor, **presione y sostenga el botón Grabar durante 3 segundos**. Comience a caminar hasta que vea el icono del zapato y el "0.00" parpadeando en pantalla y PUSH TO RUN (PRESIONE PARA COMENZAR A CORRER).



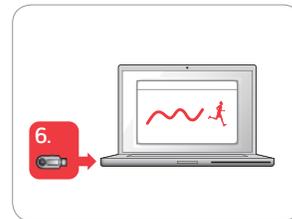
3. Cuando vea la línea parpadeante, comience a grabar su corrida **presionando el botón Grabar una vez**. Vuelva a presionarlo si lo necesita para pausar su corrida.



4. Utilice el **botón Alternador** para ver la distancia, ritmo, tiempo, calorías quemadas y la hora mientras corre.



5. **Termine su corrida** presionando y sosteniendo **el botón Grabar durante 3 segundos** hasta que aparezca el mensaje END (TERMINAR).

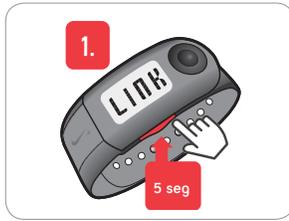


6. Para enviar los datos de sus corridas a **nikeplus.com** sólo tiene que conectar el Link a un puerto USB de su computadora. Nikeplus.com se abrirá automáticamente para mostrarle su corrida.

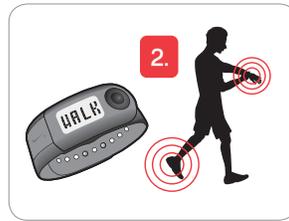
Visite nikeplus.com/downloads para ver tutoriales en video, manuales completos de los productos y más apoyo para su SportBand.

Guía de inicio rápido

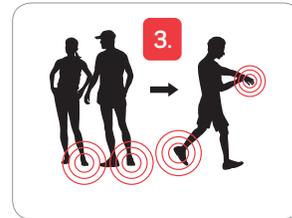
CONECTARSE A UN SENSOR NUEVO O EXISTENTE*



1. Presione el botón Alternador (que se encuentra en un costado) y manténgalo presionado durante 5 segundos.



2. Empiece a caminar para activar el sensor. Si sólo hay un sensor activo, aparecerá un mensaje LINK parpadeando. La conexión estará completa cuando aparezca el mensaje OK.



3. La SportBand se puede sincronizar sólo al sensor de un zapato nuevo a la vez. Si detecta muchos sensores sincronizados o sin sincronizar, la pantalla desplegará WALK AWAY (CAMINE). Aléjese de todos los sensores para realizar la conexión correctamente.

* Puede enlazar hasta 7 sensores adicionales.

CALIBRAR PARA UN REGISTRO PRECISO

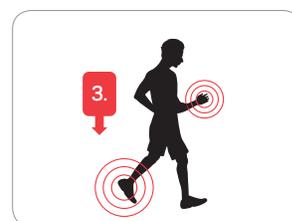
La SportBand mide la distancia con una precisión superior al 90 por ciento, directamente al sacarla de la caja. Puede mejorar la precisión calibrándola según sus pasos de corrida y caminata naturales.



1. Corra una distancia conocida. (0,5 millas o más)



2. Vuelva a conectar el Link a su computadora, haga clic en el botón Más en el área de estado y ajuste la pestaña de calibración según sea necesario.



3. Para calibrar su paso de caminata, repita los pasos 1 y 2.

Visite nikeplus.com/downloads para ver tutoriales en video, manuales completos de los productos y más soporte para su SportBand.

Antes de su corrida

DESCARGA E INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Antes de comenzar, debe descargar e instalar Nike+ Connect en su computadora.

Importante: no conecte el Nike+ SportBand Link al puerto USB de su computadora hasta que haya descargado e instalado el software. (Fig. 10)

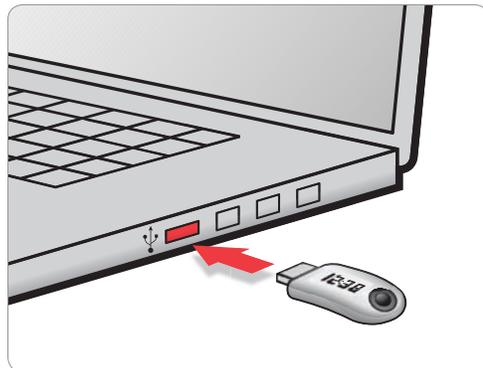
Fig. 10



1. Visite www.nikeplus.com/downloads
2. Descargue e instale el Instalador de Nike+ Connect. (Fig. 10)
3. Quite el adhesivo de seguridad y conecte el Link a un puerto USB de su computadora. El software se iniciará automáticamente. (Fig. 11)

La batería comenzará a cargarse en cuanto conecte el Link a su computadora. Para obtener mejores resultados, cárguela durante 2 horas o hasta que el icono de la batería muestre que la batería se cargó completamente. **Nota: sólo se puede manejar un SportBand Link a la vez.**

Fig. 11



Uso del software de Nike+ Connect

Cada vez que conecte el Link a un puerto USB de su computadora, el software Nike+ Connect se iniciará automáticamente, transferirá sus corridas a nikeplus.com, y liberará la memoria de su SportBand. La aplicación guarda automáticamente su información, le permite personalizar configuraciones, luego se cierra cuando extrae el Link de la computadora. (Fig. 12)

Fig. 12



Pantallas Nike+ Connect

La primera vez que se inicia Nike+ Connect aparece una serie de pantallas de bienvenida, y se le pedirá que se Registre o Inicie sesión en nikeplus.com. Luego puede personalizar su SportBand haciendo clic en Configuraciones.

Esto es lo que contiene la ventana principal de Nike+ Connect (Fig. 13):

1. La línea del **estado** le indica lo que está sucediendo. Por ejemplo, “Entrenamientos transferidos”.
2. Hacer clic en el **botón “nikeplus.com”** lo lleva a nikeplus.com.
3. El **icono de la batería** le muestra el estado actual de ella.
4. El **botón “Configuraciones”** abre el cajón de configuraciones, donde puede personalizar sus configuraciones.
5. Hacer clic en el **número de versión** le mostrará qué versión de software y firmware está utilizando.

Fig. 13



El botón Configuraciones

El botón “Configuraciones” abre un cajón de configuraciones. Puede hacer clic en las pestañas del lado izquierdo y personalizar las configuraciones de su SportBand.

CÓMO OBTENER AYUDA

Hacer clic en “Ayuda” lo lleva a la sección de Apoyo de nikeplus.com, donde puede descargar un manual, leer las preguntas más frecuentes, ver tutoriales y compartir comentarios.

RESTABLECIMIENTO DEL SPORTBAND LINK A LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA

Si desea restablecer todas las configuraciones a las originales de fábrica, haga clic en “Restablecimiento a la configuración de fábrica”. Esto borrará sus configuraciones de usuario, hora, información de calibración y números de distancia “semanal” de su SportBand Link. (Sin embargo, la información que ya cargó a nikeplus.com permanecerá intacta).

La pestaña Perfil

SU NOMBRE DE USUARIO

Su nombre de usuario aparecerá automáticamente como “pendiente” hasta que inicie sesión o se registre en nikeplus.com. Si ya es miembro de nikeplus.com, su Nombre de Usuario aparecerá automáticamente.

CÓMO INGRESAR SU PESO PARA MANTENER EL REGISTRO DE LAS CALORÍAS QUEMADAS

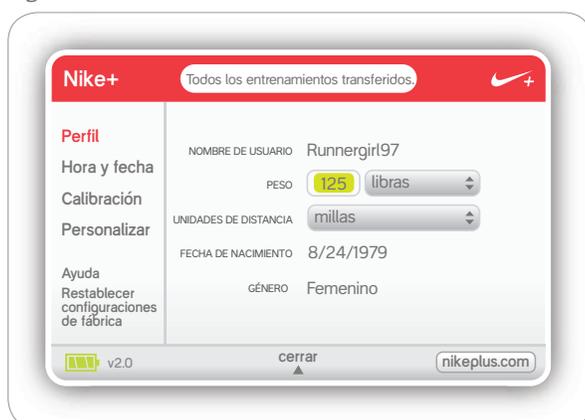
Para llevar registro de las calorías quemadas mientras corre, ingrese su peso actual. Ingrese su peso (*Fig. 14*), luego utilice el menú desplegable para elegir libras o kilogramos.

Nota: si no ingresa su peso en la pestaña Perfil, su Nike+ SportBand desplegará “—” en lugar de las calorías quemadas mientras graba su corrida.

CONFIGURACIÓN DE LAS UNIDADES DE DISTANCIA

Ajuste las unidades de distancia a millas o kilómetros.

Fig. 14



La pestaña Hora y Fecha

CONFIGURACIÓN DE LA HORA

Su SportBand Link se configurará automáticamente con la hora y la fecha de su computadora. Para ajustar la hora manualmente, haga clic en la pestaña Hora y Fecha (Fig. 15), luego haga clic en “Ajustar la hora y la fecha manualmente”. Utilice los botones arriba y abajo para ajustar la hora y la fecha.

Haga clic en el casillero “Utilizar el modo 24 horas” para utilizar el modo de 24 horas.

Fig. 15



La pestaña Calibración

CALIBRACIÓN DE SU NIKE+ SPORTBAND

La Nike+ SportBand mide la distancia con una precisión superior al 90 por ciento al sacarla de la caja. Puede mejorar la precisión calibrándola según sus pasos de corrida y caminata naturales. Para obtener una mayor precisión, calibre ambos.

Establezca una corrida o una caminata para calibrar. Corra o camine una distancia conocida a un ritmo constante y natural. Una pista de corridas es un buen lugar para calibrar corridas y caminatas porque las distancias medidas ya están marcadas para usted.

Deberá correr un mínimo de 0,5 millas u 800 metros. No combine corrida con caminata, pues no se podrá realizar su calibración.

Después de completar su corrida, retire el SportBand Link y conéctelo a un puerto USB de su computadora. Cuando haya completado una corrida de calibración elegible, aparecerá automáticamente el mensaje “Calibrar para mejorar la precisión” en el área de estado de la pantalla principal. Haga clic en “MORE” (MÁS), luego ajuste su paso ingresando la distancia real que corrió. (Fig. 16)

Fig. 16



La pestaña Calibración (continuación)

Si desea editar las configuraciones de calibración avanzadas, hágalo bajo la pestaña Calibración. Un ejemplo de una configuración avanzada sería calibrar para más de un sensor. Después de haber corrido o caminado una distancia conocida para realizar la calibración, vaya a la pestaña Calibración y seleccione un sensor nuevo. Los nombres por defecto son Sensor 1, Sensor 2 y Sensor 3, pero puede elegir "Cambiar el nombre del sensor" si quiere ponerle otro nombre. Elija una corrida o caminata válida, ingrese la distancia real y luego haga clic en Aplicar. (Fig. 17)

Fig.17



La pestaña Personalizar

Personalice la información (Fig. 18) que aparece en su SportBand. Seleccione el casillero del sistema métrico que desea, luego presione el botón Alternar (7) para ver cómo se verá mientras se ejercita.

1. **Distancia** le muestra cuánto ha corrido (MILE o KM) (MILLAS o KM).
2. **Ritmo** le muestra su ritmo actual (PACE) (RITMO).
3. **Cronógrafo** registra cuánto tiempo ha corrido (CRON).
4. **Ritmo cardíaco** le muestra su ritmo cardíaco actual (BPM).
Nota: Esta función sólo aparece si tiene un dispositivo de ritmo cardíaco asociado a su cuenta Nike+.
5. **Calorías** le muestra la cantidad de calorías que ha quemado (CAL).
6. **Hora** le muestra la hora actual del día (HORA).

Fig. 18



Uso de su Nike+ SportBand

BOTONES GRABAR Y ALTERNADOR

La Nike+ SportBand funciona como un dispositivo de grabación mientras usted corre. Colóquela en su muñeca para tener un mejor ángulo de visión al correr. Utilice el botón Grabar (en la parte superior) y el botón Alternador (en un lado) para controlar todas sus funciones. (Fig. 20)

Utilice el botón Grabar, en la parte superior, para conectar al sensor del zapato, comenzar a grabar, hacer una pausa en la grabación, reiniciar la grabación y dejar de grabar su corrida.

Utilice el botón Alternador, en un lado, para alternar entre su distancia, ritmo, tiempo, las calorías quemadas mientras corre y la hora. Después de su corrida, utilícelo para ver la hora actual y revisar su última corrida y sus millas (o kilómetros) de la semana actual y los totales.

Nota: Si tiene un monitor de ritmo cardíaco, aparecerá BPM, latidos por minuto, luego del tiempo transcurrido.

Fig. 20



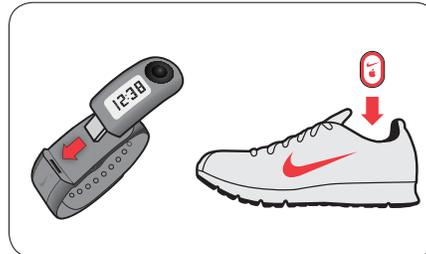
Durante su corrida

GRABACIÓN DE UNA CORRIDA

Después de que se cargue su Link y de que haya personalizado las configuraciones, desconecte el Link del puerto USB de su computadora y colóquelo de nuevo en la SportBand.

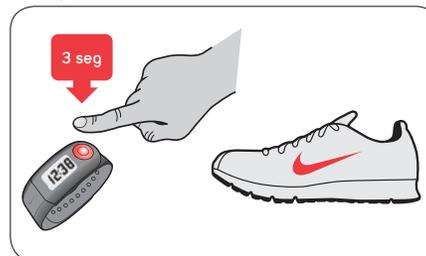
1. Asegúrese de que el sensor esté en su zapato. Si no está, levante la plantilla del zapato izquierdo, retire el inserto de espuma de la parte inferior y reemplácelo con el sensor con el lado plano hacia arriba. (Fig. 21)

Fig. 21



2. Establezca la conexión entre la SportBand y el sensor de su zapato. Presione y sostenga el botón Grabar en la parte superior de la SportBand por 3 segundos. (Fig. 22) El icono del zapato aparecerá de forma intermitente en la esquina superior izquierda de la pantalla, mientras se conecta al sensor de su zapato. La pantalla mostrará la palabra WALK (caminar). Camine para asegurarse de que el sensor de su zapato está enviando una señal. Cuando la conexión esté lista, el icono del zapato dejará de parpadear y usted verá PUSH TO RUN (PRESIONE PARA CORRER).

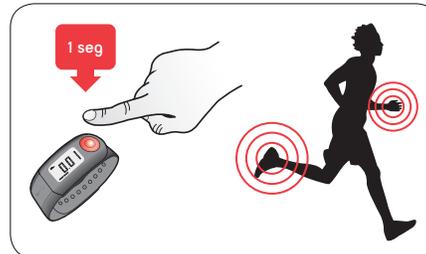
Fig. 22



Nota: Asegúrese de caminar unos pasos y deje que el sensor del zapato envíe una señal a su SportBand. Si no camina, en la pantalla prenderá WALK de forma intermitente por 30 segundos y después aparecerá automáticamente la hora del día.

3. Para empezar a grabar su corrida, sólo presione el botón Grabar. (Fig. 23) Se verá una barra en la parte inferior de la pantalla indicando que la SportBand está grabando. (Fig. 24) Nota: Presione, pero no sostenga, el botón Grabar para comenzar a registrar. Si lo presiona y lo sostiene, finalizará automáticamente su corrida y su información no se grabará o no estará disponible para cargarla en nikeplus.com.

Fig. 23



4. ¡Empiece a correr!

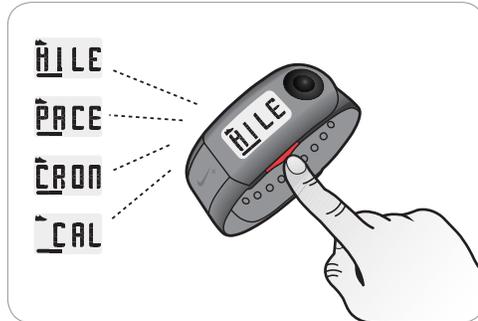
Fig. 24



REVISIÓN DE SUS INDICADORES

Durante su corrida, presione el botón Alternador para ver su distancia, ritmo, tiempo transcurrido, calorías quemadas y la hora del día. (Fig. 25)

Fig. 25



Nota: Si no ha ingresado su peso en la pestaña Usuario de la herramienta Nike+ Connect, su Nike+ SportBand desplegará "—" en lugar de las calorías quemadas mientras graba su corrida.

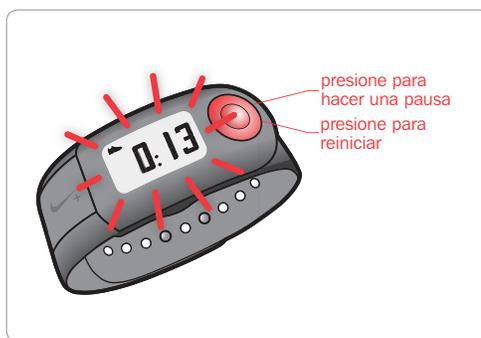
PAUSA Y REINICIO DE UNA CORRIDA

Durante una corrida, presione el botón Grabar en la parte superior para hacer pausa en su corrida. (Fig. 26) Cuando haga pausa en una grabación, la barra de la parte inferior de la pantalla se detendrá y los números parpadearán. (Fig. 26) En ese momento todavía puede alternar entre los indicadores de la corrida con el botón Alternador (en un lado).

Para reiniciar la grabación, presione Grabar de nuevo. Los números dejarán de parpadear y la barra iniciará la animación de nuevo en la parte inferior de la pantalla.

Nota: Si tiene un monitor de ritmo cardíaco, aparecerá BPM, latidos por minuto, luego del tiempo transcurrido.

Fig. 26



Finalización de una corrida

Presione y sostenga el botón Grabar (en la parte superior) por 3 segundos para detener la grabación y finalizar su corrida. (Fig. 27) Su SportBand desplegará ahora la palabra END (FIN). (Fig. 28)

Después, le mostrará una revisión de los indicadores que grabó. (Fig. 29)

La revisión desplegará los indicadores dos veces, después se detendrá en TIME (HORA) y mostrará la hora del día. (Fig. 30)

Fig. 27

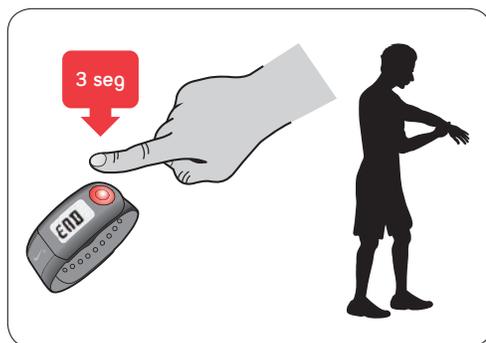


Fig. 28

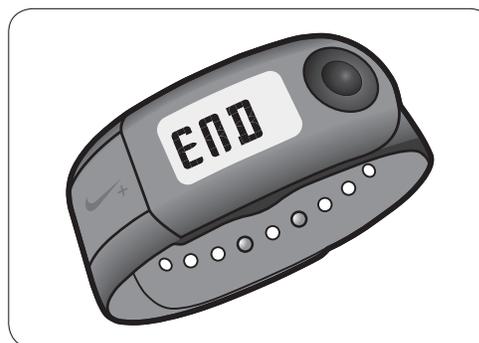


Fig. 29



Fig. 30



Después de su corrida

REVISIÓN DE SUS CORRIDAS

Presione el botón Alternador para revisar su última corrida. Presione el botón Alternador nuevamente para ver sus millas o kilómetros semanales. Presione Alternador una vez más para ver las millas totales grabadas en su SportBand. Al presionar nuevamente el botón Alternador, regresará a la hora del día. (Fig. 31)

- En la pantalla de la hora actual, presione Alternador (en un lado) una vez para revisar su última corrida. Aparecerá la palabra LAST (ÚLTIMA) seguida de información de su corrida más reciente: distancia, ritmo, tiempo transcurrido y calorías quemadas. Puede alternar dos veces sus indicadores de corrida. (Fig. 32)
- Para revisar la distancia que ha corrido en la semana anterior (de domingo a las 12:01 a.m. a domingo a las 12:00 a.m.), presione Alternador (en un lado) de nuevo. Aparece la palabra WEEK (SEMANA) seguida de su distancia (en millas o kilómetros, Fig. 33).
- Para revisar el número total de millas grabadas, presione Alternador una vez más. Aparecerán las letras TOTL, seguidas de sus millas o kilómetros totales grabados con la SportBand. (Fig. 34)

Fig. 31



Fig. 32



Fig. 33



Fig. 34



Enlace a más de un sensor

Su SportBand ya viene sincronizada con un sensor, pero puede sincronizarla hasta 7 sensores. Ésta es una buena opción que se tiene si utiliza más de un par de zapatos.

Presione y sostenga el botón Alternador (en un lado) durante 5 segundos (Fig. 35) y camine para activar el sensor. (Fig. 36) Si sólo hay un sensor activo, aparecerá un mensaje de LINK parpadeando. Cuando se muestra el mensaje OK, la conexión está completa.

La SportBand puede sincronizar sólo a un sensor de zapato nuevo a la vez. Si detecta muchos sensores sin enlazar, la pantalla desplegará WALK AWAY (CAMINE). (Fig. 37)

Aléjese de sus otros sensores. Cuando sólo se detecta ese sensor, aparecerá el mensaje LINK seguido de OK.

Importante: Puede enlazar hasta ocho sensores diferentes. Si enlaza un noveno sensor, el enlace con el primer sensor se borrará.

Fig. 35

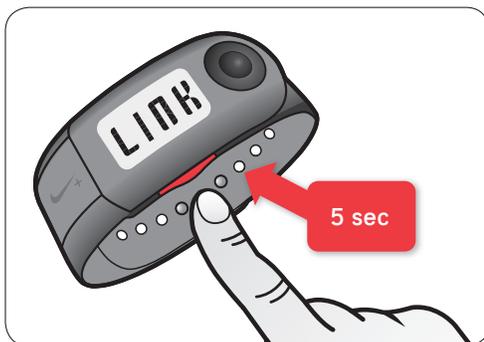


Fig. 36

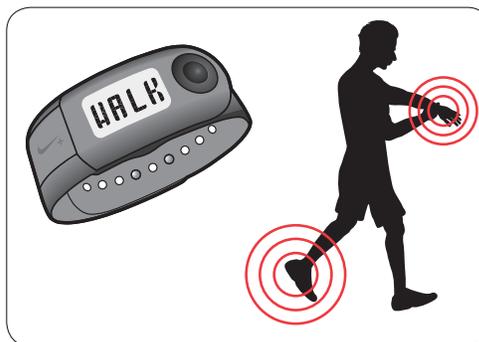
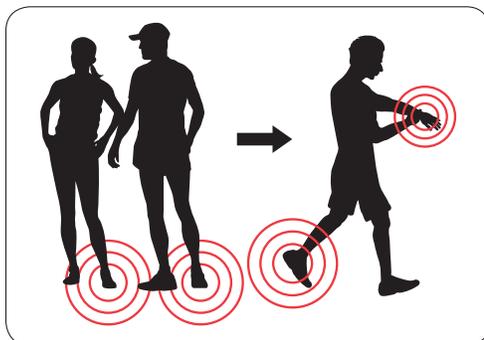


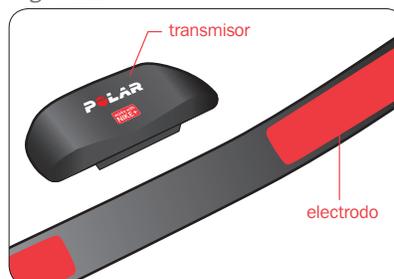
Fig. 37



Cómo agregar información de ritmo cardíaco a su corrida

El transmisor Polar Wearlink es una banda de ritmo cardíaco para el pecho que detecta su ritmo cardíaco (LPM) y lo envía de manera inalámbrica a su Nike+ SportBand. Las áreas de electrodo ubicadas en la cara interior de la banda detectan su ritmo cardíaco, y el transmisor envía la información a su Nike+ SportBand. (Fig. 38.1)

Fig. 38.1



CÓMO USAR EL TRANSMISOR POLAR WEARLINK

1. Humedezca las áreas de electrodos (en la cara interior) colocándolas debajo de agua corriente. (Fig. 38.2)
2. Coloque el transmisor en la banda, ajustando el largo de la misma según sea necesario para que quede firme y cómodo alrededor del pecho. (Fig. 38.3)
3. Coloque la banda alrededor del pecho ajustando el largo de la misma debajo de los músculos del pecho y coloque el gancho en el otro extremo de la banda. (Fig. 38.4)
4. Asegúrese de que las áreas de electrodos estén apretadas firmemente contra la piel, con el logo del transmisor colocado en posición central y vertical. (Fig. 38.5)

Fig. 38.2

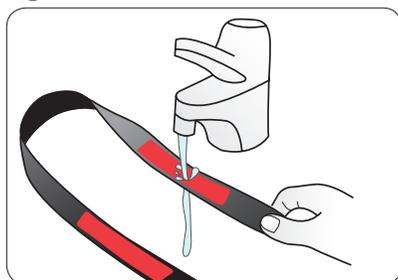


Fig. 38.3

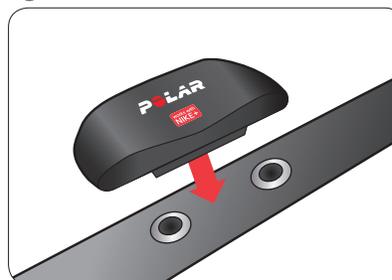


Fig. 38.4

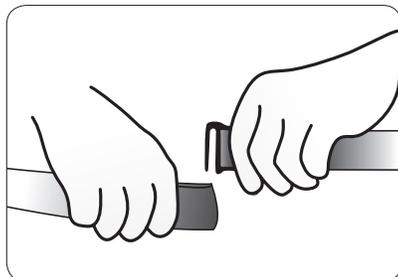
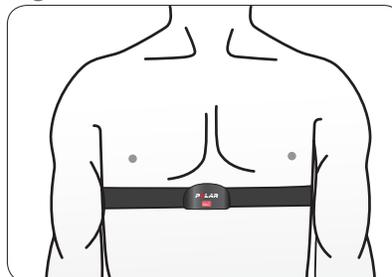


Fig. 38.5



CÓMO VINCULAR EL TRANSMISOR A SU NIKE+ SPORTBAND

Antes de utilizar su transmisor de ritmo cardíaco por primera vez, deberá vincularlo a su Nike+ SportBand:

Fig. 38.6



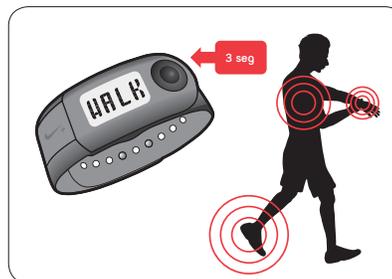
1. Colóquese el transmisor Polar Wearlink como se indica arriba. Asegúrese de que no haya otros sensores de zapatos ni otros transmisores de ritmo cardíaco cerca.
2. Pulse el botón Alternador (que se encuentra en un costado) y manténgalo presionado durante 5 segundos. Verá un mensaje “Link” parpadeando. Cuando el transmisor de ritmo cardíaco esté vinculado, la pantalla mostrará el mensaje “OK” y aparecerá el icono del corazón. (Fig. 38.6)

CÓMO CORRER CON EL TRANSMISOR Y SU NIKE+ SPORTBAND

Utilice el sensor del zapato y el transmisor de ritmo cardíaco para obtener la mayor cantidad de información posible de su corrida (ritmo, distancia, tiempo, calorías quemadas y latidos por minuto):

1. Colóquese el transmisor Polar Wearlink como se indica arriba.
2. Pulse y mantenga presionado el botón Grabar (que se encuentra arriba) en su SportBand. Tanto el icono del zapato como el icono del corazón parpadearán hasta estar conectados al sensor del zapato y el transmisor de ritmo cardíaco. El dispositivo le indicará WALK (CAMINAR) para activar el sensor del zapato y el transmisor de ritmo cardíaco. Cuando se detecte el sensor del zapato, el icono del zapato dejará de parpadear, y cuando se detecte el transmisor de ritmo cardíaco, el icono del corazón dejará de parpadear. En ese momento estará listo para correr. Presione el botón Grabar una vez más para comenzar a grabar. Mientras corre

Fig. 38.7



puede alternar sus mediciones para ver la distancia, el ritmo, el tiempo transcurrido, el ritmo cardíaco (en latidos por minuto), las calorías quemadas y la hora del día. (Fig. 38.7)

3. Finalice su corrida pulsando y manteniendo presionado el botón Grabar durante 3 segundos. La pantalla mostrará el mensaje END (FIN) seguido de una revisión de su última corrida.

CORRER CON EL TRANSMISOR DE RITMO CARDÍACO O EL SENSOR DE LA ZAPATILLA

Puede correr con el transmisor de ritmo cardíaco sólo para obtener latidos por minuto, calorías quemadas y tiempo transcurrido. Como alternativa, puede correr solamente con el sensor de la zapatilla para obtener ritmo, distancia, tiempo transcurrido y calorías quemadas.

Use el transmisor de ritmo cardíaco alrededor del pecho, o coloque el sensor de la zapatilla en la zapatilla.

Presione y sostenga el botón Grabar durante tres segundos para activar el sensor e iniciar su corrida. Los íconos del corazón y de la zapatilla comenzarán a parpadear. Cuando se conecte al transmisor de ritmo cardíaco o al sensor de la zapatilla, el ícono correspondiente dejará de parpadear. Para evitarlo, presione una vez el botón Grabar y verá el mensaje PUSH TO RUN (PULSE PARA COMENZAR A CORRER).

Vuelva a presionar el botón Grabar para comenzar a grabar su carrera.

Nota: Cuando haya utilizado el transmisor de ritmo cardíaco con su Nike+ SportBand, la SportBand seguirá buscando el transmisor cada vez que inicie una corrida. Para evitarlo, pulse el botón Grabar una vez y verá el mensaje PUSH TO RUN. Vuelva a pulsar el botón Grabar para comenzar a grabar su carrera.

Nota: Quite el conector de la banda y enjuague la banda bajo agua corriente después de cada uso. Seque y guarde la banda y el conector en lugares por separado. Lave la banda regularmente en una lavadora a 40°C/104°F, o al menos cada cinco usos.

Para obtener el manual completo del transmisor Polar Wearlink, visite <http://www.polar.fi/support> o <http://www.nikeplus.com/downloads>.

Pérdida de conexión con el sensor

Si deja de correr durante más de 30 minutos sin hacer una pausa (presionando el botón Grabar en la parte superior), se perderá la conexión entre su sensor y su SportBand. Sabrá que se perdió porque el icono del zapato de su SportBand comenzará a parpadear. (Fig. 38)

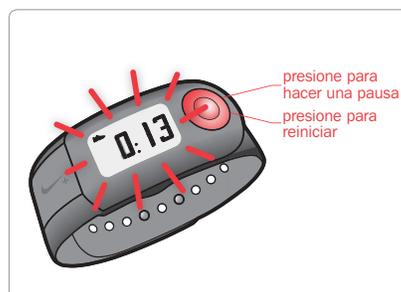
Para reiniciar la grabación, debe presionar manualmente el botón Grabar (en la parte superior) de nuevo y empezar a correr. (Fig. 39)

Si la conexión se pierde durante más de 30 minutos, la grabación se detendrá automáticamente).

Fig. 38



Fig. 39



Acerca de la Memoria

La SportBand almacena hasta 30 horas de información de corridas.

Si su SportBand muestra el mensaje MEM LOW (MEMORIA BAJA), le queda aproximadamente 1 hora de tiempo de grabación. Seguirá grabando su corrida, pero cuando la memoria esté llena, se detendrá automáticamente.

Si la memoria se llena mientras está grabando una corrida, parpadeará dos veces el mensaje MEM FULL (MEMORIA LLENA) en la pantalla de la SportBand y dejará de grabar. La pantalla cambiará a la hora actual del día.

Si presiona y sostiene Grabar (en la parte superior) para comenzar una corrida y la memoria se ha llenado, parpadeará dos veces el mensaje MEM FULL (MEMORIA LLENA) antes de salir a la hora del día. No puede grabar una corrida cuando la memoria está llena.

Para liberar la memoria, conecte su SportBand Link al puerto USB de una computadora con la herramienta Nike+ Connect. Todas sus corridas grabadas se cargarán en nikeplus.com y la memoria se liberará para grabar más corridas.

Carga de la batería

Lleva al menos 2 horas para que la batería se cargue por completo. Puede cargar el Link conectándolo al puerto USB de su computadora. La batería durará aproximadamente 14 horas de tiempo de corrida antes de que se necesite cargarla de nuevo.

Mientras se carga, la pantalla del Link mostrará el mensaje CHRG (CARGANDO). Cuando está cargada, el mensaje cambiará a "FULL BATT" (LLENA). Verifique el nivel de la batería en cualquier momento usando Nike+ Connect. Simplemente mire el icono en la esquina inferior izquierda de la ventana principal.

Otra forma de revisar la batería es ver el icono en la pantalla del SportBand Link. El icono de la batería cambiará de vacía a llena para indicar la cantidad de carga que queda en la batería.

Comprensión del estado de la batería

ACERCA DE LA BATERÍA BAJA

Si su SportBand muestra el mensaje MEM LOW (MEMORIA BAJA), le queda aproximadamente 1 hora de tiempo de grabación. Seguirá grabando su corrida, pero cuando la memoria esté llena se detendrá automáticamente. (Fig. 40)

Si la batería está baja y presiona y sostiene el botón Grabar (en la parte superior) durante 3 segundos para iniciar una corrida, las palabras BATT LOW (BATERÍA BAJA) parpadearán dos veces. Cuando todavía pueda iniciar la grabación de una corrida, tendrá aproximadamente 1 hora de tiempo de grabación restante.

ACERCA DE LA BATERÍA CRÍTICA

Si no está grabando una corrida y la batería alcanza un nivel crítico, el icono mostrará un contorno solamente en la pantalla de la SportBand. (Fig. 41) Si presiona el botón Alternador (en un lado), la palabra BATT (BATERÍA) parpadeará tres veces antes de volver a la hora del día. En este momento, la batería tiene aproximadamente una hora de tiempo de grabación restante.

Si la batería alcanza un nivel crítico y presiona y sostiene el botón Grabar (en la parte superior) por tres segundos para comenzar a grabar una corrida, la palabra BATT (BATERÍA) parpadeará tres veces antes de salir a la pantalla de la hora del día. El icono de la batería mostrará su contorno sólo en la pantalla de la SportBand. No podrá comenzar a grabar hasta que la recargue.

Si está a la mitad de una corrida cuando la batería alcanza un nivel crítico, el icono de la batería mostrará su contorno en la pantalla de la SportBand. Esto indica que queda una hora de grabación aproximadamente. Después de que haya transcurrido ese tiempo, la grabación terminará automáticamente y la pantalla cambiará a la hora del día. Nota: Una pantalla en blanco indica que la batería se ha terminado totalmente y se necesita recargar.

Fig. 40

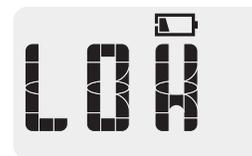


Fig. 41



Cómo restablecer la Nike+ SportBand

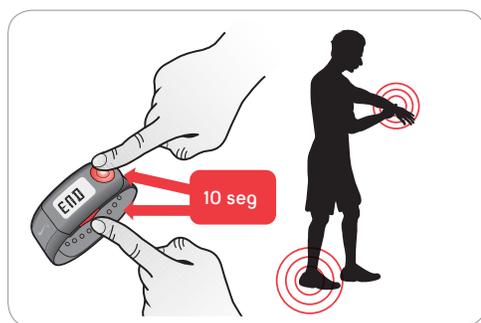
Si la SportBand no responde, puede intentar restablecerla.

Presione y sostenga los botones Grabar y Alternador al mismo tiempo por 10 segundos, en cualquier modo. La pantalla mostrará NIKE, se pondrá en blanco y volverá a encenderse al cabo de unos segundos. Luego la SportBand se restablecerá. (Fig. 42)

Nota: Si se restablece la SportBand mientras corre, la grabación se detendrá de forma automática. Los indicadores grabados hasta el momento en que se bloquea estarán seguros.

Nota: No puede restablecer el SportBand Link si está conectado a un puerto USB de su computadora.

Fig. 42



Carga de sus corridas en nikeplus.com

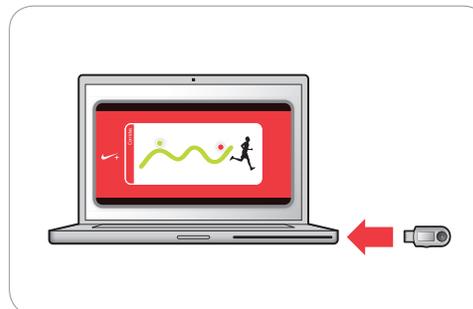
Después de grabar una corrida, o varias, puede mandar la información de su prueba a nikeplus.com, donde podrá mantener un registro de su progreso, establecer metas, retar a otras personas y mucho más. La SportBand registra hasta 30 horas de información de corridas (15 si graba el ritmo cardíaco).

1. Después de grabar sus corridas, quite el SportBand Link y conéctelo a un puerto USB de una computadora con la herramienta Nike+ Connect instalada.
2. Nike+ Connect se activará de forma automática y cargará la información de sus corridas en nikeplus.com.
3. Su explorador se abrirá automáticamente y lo llevará a nikeplus.com. Mientras tanto, aparecerá el mensaje “Todas las corridas se han cargado” en la ventana principal. (Fig. 43)
4. En nikeplus.com, puede seguir su progreso, desafiar a sus amigos, compartir su progreso en Facebook y Twitter, y más. (Fig. 44) **Nota: Si no se detecta conexión a Internet, la ventana principal mostrará el mensaje “Sin conexión a Internet”. Haga clic en el botón Intentar de nuevo para reconectarse.**
5. Si no hay una conexión a Internet disponible o nikeplus.com no responde, Nike+ Connect pondrá en cola sus corridas en su SportBand para cargarlas más tarde y liberará la memoria de su SportBand para que pueda grabar más corridas. No verá estas corridas en nikeplus.com hasta que haya establecido exitosamente una conexión a Internet.

Fig. 43



Fig. 44



Cómo realizar actualizaciones

Es fácil mantener actualizados su Nike+ SportBand y su software Nike+ Connect. Cuando se conecta a un puerto USB, toda actualización disponible y mensajes aparecerán automáticamente.

CÓMO ACTUALIZAR NIKE+ CONNECT

Cuando haya actualizaciones disponibles del software Nike+ Connect, aparecerá el siguiente mensaje: “Hay una nueva versión de Nike+ Connect disponible. ¿Desea descargarla e instalarla ahora?” Hacer clic en el botón Actualizar actualizará el software.

ACTUALIZACIÓN DEL NIKE+ SPORTBAND LINK

Cuando haya actualizaciones disponibles del Nike+ SportBand Link, aparecerá el siguiente mensaje: “Hay un nuevo software disponible para su Nike+ SportBand. ¿Desea descargarlo e instalarlo ahora?” Para actualizar, haga clic en el botón OK.

Uso del sensor

ACERCA DE LA VIDA DE LA BATERÍA DEL SENSOR

El sensor contiene una batería no reemplazable con una vida de más de 1.000 horas activas. El sensor tiene integrado un sofisticado sistema de administración de energía que hace que el sensor consuma energía sólo cuando está activo (es decir, cuando percibe movimiento).

Puede dejar el sensor en su zapato cuando no esté entrenando, pero si piensa usar sus zapatos por mucho tiempo sin utilizar el sensor, le recomendamos reemplazarlo con el inserto de espuma para ahorrar la vida de la batería.

Nota: Puede comprar otro sensor a través de nikestore.com o apple.com

CÓMO PONER EL SENSOR EN SUSPENSIÓN

El sensor está activo y encendido de forma automática. Si quiere guardar el sensor por un tiempo prolongado o hacer que deje de transmitir, puede ponerlo en suspensión o sacarlo del zapato.

Para poner el sensor en suspensión:

Utilice un bolígrafo o un clip para presionar y sostener el botón Suspend/Activar por tres segundos. (Fig. 45)

Importante: Ponga el sensor en suspensión antes de subir a un avión para cumplir con los reglamentos de gobierno pertinentes.

Para activar el sensor:

Utilice un bolígrafo o un clip para presionar y sostener el botón Suspend/Activar.

Fig. 45



Acerca de las Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE LA NIKE+ SPORTBAND

La Nike+ SportBand tiene una batería común recargable hecha de polímero de litio. Es una batería interna no reemplazable por el usuario. Si el producto no se ha utilizado por un tiempo, puede ser necesario cargar la batería. La batería se carga al 80% en 1 hora y media aproximadamente, y se carga por completo en 2 horas.

Resistencia al agua: 5ATM Puede usarla en la lluvia, pero no se recomienda usarla mientras nade.

ATENCIÓN: Se puede dañar si se oprimen los botones bajo el agua.

ATENCIÓN: El vapor caliente puede dañar el producto. No la utilice en baños de vapor, spa o jacuzzi o baños de inmersión calientes.

ATENCIÓN: El producto se debe enjuagar completamente en agua fría después de haber sido expuesto al agua salada.

La temperatura de funcionamiento es de 0 a 50°C.

La hebilla está hecha de acero inoxidable. La caja es de policarbonato y la correa es de poliuretano.

ADVERTENCIA: NO ES UN DISPOSITIVO MÉDICO.

No se debe utilizar para diagnóstico, tratamiento o prevención de enfermedades o condiciones médicas.

Antes de iniciar cualquier programa de ejercicio, debe realizarse un examen físico completo con su médico. Haga ejercicios de calentamiento o estiramiento antes de comenzar cualquier prueba. Sea cuidadoso y esté atento al hacer ejercicio. Deje de hacer ejercicio de inmediato si siente dolor, debilidad, mareo, cansancio o falta de aire. Al hacer ejercicio, asume los riesgos inherentes del mismo, incluyendo lesiones que pueden resultar de dicha actividad.

Advertencia: El sensor es un riesgo potencial de asfixia. Manténgalo lejos del alcance de los niños menores de 3 años.

Importante: No intente abrir el sensor, desarmarlo o quitarle la batería. No incluye piezas reparables por el usuario.

Aprenda más, Servicio y Apoyo

Para obtener servicio y apoyo, discusiones, tutoriales y descargas de software, visite nuestro sitio web: www.nikeplus.com/downloads

Garantía de la Nike+ SportBand

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su producto NIKE está garantizado por estar libre de defectos en materiales de mano de obra, bajo uso normal y por un período de tiempo de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada no incluye el daño causado por el mal manejo, accidentes, modificación, reparaciones no autorizadas, desgaste normal u otras causas que no son defectos de materiales y mano de obra. Si su producto está defectuoso, devuélvalo junto con el recibo en el lugar donde lo compró. Si hay un defecto cubierto, reemplazaremos el producto (si está disponible) o le haremos un reembolso total. Nos reservamos el derecho de negarle el reemplazo o el reembolso (pero no ambos) si el costo para hacerlo no guarda proporción con el costo del defecto. Esta garantía limitada queda en lugar de todas las garantías expresas o implícitas de cualquier tipo, que se excluyen en el presente. En ningún caso NIKE será responsable de los daños directos, indirectos, incidentales o consecuenciales que surjan del uso del producto, y cualquier recuperación se limita al precio de compra. Ninguna otra persona o compañía está autorizada para cambiar esta garantía limitada, y su concesionario es exclusivamente responsable de cualquier otra garantía.

Algunos estados no permiten la limitación en cuanto a la duración de una garantía implícita, o la exclusión de daños incidentales o consecuenciales, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado. Lo anterior es sin perjuicio a otros derechos legales que pueden surgir bajo una legislación nacional pertinente.

La garantía NIKE se extiende sólo a productos comprados a vendedores de NIKE autorizados.

Compliance Information

Informace o shodě
Overensstemmelsesoplysninger
Informationen zur Konformität
Vastavusinformatsioon
Información en cumplimiento de la normativa
Πληροφορίες συμμόρφωσης
Informations de conformité
Informazioni di conformità
Informācija par saskaņotību
Priepiūros informācija
Informatie over naleving van de voorschriften
Informazzjoni dwar konformità
A szabályok betartásával kapcsolatos tudnivalók
Zgodnošč z prepisami
Informações de conformidade
Informacije o skladnosti
Informácie o splnení zákonných požiadaviek
Vaatimustenmukaisuus
Information om lämplig hantering
Upplýsingar um samræmi
Informasjon
順著挿入
循規插頁
コンプライアンス インサート
규정 준수 삽지
Nota de conformidad
Notas de cumprimento anexas

NIKE   SWOOSH
Nike, Inc

United States:
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING: any changes or modifications not expressly approved by Nike, Inc. could void the user's authority to operate this equipment under FCC regulations

*Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



EU (European Union): Declaration of Conformity with Regard to the EU Directive 1995/5/EC

Česky [Czech]: Nike tímto prohlašuje, že tento Nike+ SportBand je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk [Danish]: Undertegnede Nike erklærer herved, at følgende udstyr Nike+ SportBand overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch [German]: Hiermit erklärt Nike, dass sich das Gerät Nike+ SportBand in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti [Estonian]: Käesolevaga kinnitab Nike seadme Nike+ SportBand vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English: Hereby, Nike, declares that this Nike+ SportBand is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español [Spanish]: Por medio de la presente Nike declara que el Nike+ SportBand cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική [Greek]: ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Nike ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Nike+ SportBand ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français [French]: Par la présente Nike déclare que l'appareil Nike+ SportBand est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Italiano [Italian]: Con la presente Nike dichiara che questo Nike+ SportBand è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski [Latvian]: Ar šo Nike deklarē, ka Nike+ SportBand atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Compliance Information

Lietuvių [Lithuanian]: Diuo Nike deklaruoja, kad šis Nike+ SportBand atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch]: Hierbij verklaart Nike dat het toestel Nike+ SportBand in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Malti [Maltese]: Hawnhekk, Nike, jiddikjara li dan Nike+ SportBand jikkonforma mal-htġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Magyar [Hungarian]: Alulírott, Nike nyilatkozik, hogy a Nike+ SportBand megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish]: Niniejszym Nike oświadcza, że Nike+ SportBand jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostalymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português [Portuguese]: Nike declara que este Nike+ SportBand está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovensko [Slovenian]: Nike izjavlja, da je ta Nike+ SportBand v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky [Slovak]: Nike týmto vyhlasuje, že Nike+ SportBand spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]: Nike vakuuttaa täten että Nike+ SportBand tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish]: Härmed intygar Nike att denna Nike+ SportBand står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Íslenska [Icelandic]: Hér með lýsir Nike yfir því að Nike+ SportBand er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Norsk [Norwegian]: Nike erklærer herved at utstyret Nike+ SportBand er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Australia/New Zealand:
N136

South Africa:

	TA-2009/230
	APPROVED

Tento produkt obsahuje baterii, která není přístupná uživateli. Nepokoušejte se otevřít plášť – v opačném případě může dojít ke ztrátě dat a k ohrožení výkonu. V případě nesprávné likvidace mohou látky obsažené v tomto produktu a/nebo jeho baterii poškodit životní prostředí a/nebo lidské zdraví. Značka popelnice na tomto produktu ukazuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně s domácím odpadem. Buďte odpovědní a odevzdejte použitý produkt v nejbližší sběrně odpadu pro další recyklaci. Informace o nejbližší sběrně vám poskytne prodejce, u kterého jste produkt zakoupili, nebo obecní úřad.

Dette produkt indeholder et batteri, brugen ikke har adgang til. Forsøg ikke at åbne kassen, da dette kan medføre tab af data og forringet ydeevne. Stoffer i dette produkt og/eller dets batteri kan være farlige for miljøet og/eller helbredet, hvis de bortskaffes på en

forkert måde. Billedet af affaldskurven i en cirkel på produktet viser, at det ikke bør bortskaffes med husholdningsaffald. Lev op til dit ansvar og aflever det ved den nærmeste genbrugsstation for at sikre, at det bliver genbrugt. Den nærmeste genbrugsstation kan du få oplyst af den forhandler, der har solgt produktet til dig, eller hos din kommune.

Dieses Produkt enthält eine Batterie, die vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, da dies zu Datenverlust bzw. zu einer verminderten Leistung führen kann. Die in diesem Produkt bzw. dessen Batterie enthaltenen Stoffe können bei unsachgemäßer Entsorgung Umwelt- bzw. Gesundheitsschäden verursachen. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf diesem Produkt bedeutet, dass es gesondert und nicht über den Hausmüll entsorgt werden muss. Bitte handeln Sie verantwortungsvoll und entsorgen Sie das Produkt über eine Sammelstelle in Ihrer Nähe. Nähere Informationen über die Standorte der Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder bei Ihrer Gemeinde.

Käesolevas tootes on patareid, millele kasutaja ligi ei pääse. Ärge üritage korpusi avada, vastasel juhul võivad andmed kaotsi minna ja jõudlus ohtu sattuda. Käesolevas tootes ja/või selle patareis sisalduvad ained võivad kahjustada keskkonda ja/või inimeste tervist kui nende äraviskamine ei toimu nõuetekohaselt. Käesolevale tootele joonistatud prügikasti tähendab, et toodet ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Palun olge kohusetundlik ja viige seade käitlemise kindlustamiseks lähimasse käitlusjaama. Kohaliku kogumispunkti leidmiseks võtke ühendust poega, kust te toote ostsite või kohaliku omavalitsusega.

This product contains a battery that is not user accessible. Do not attempt to open the case, otherwise data may be lost and performance compromised. Substances contained in this product and/or its battery may damage the environment and/or human health if disposed of improperly. The wheeled bin on this product indicates that it should not be disposed of together with household waste. Please be responsible and take it to your nearest recycling collection point to ensure it is recycled. To locate your nearest collection point, contact the retailer where you made your purchase or your local municipality.

Este producto contiene una batería no accesible para el usuario. No intente abrir el aparato, porque esto puede originar la pérdida de datos y poner en peligro el funcionamiento. Las sustancias que contiene este producto y/o su batería pueden provocar daños al medio ambiente y/o a la salud humana si no se desechan adecuadamente. El icono del cubo de basura con ruedas indica que este producto no debe desecharse junto a los residuos domésticos. Por favor, sea responsable y llévelo al punto de reciclaje más cercano. Para averiguar dónde se encuentra su punto de reciclaje más cercano, contacte con el establecimiento donde realizó la compra o con las autoridades de su municipio.

Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρία στην οποία η πρόσβαση δεν είναι δυνατή από το χρήστη. Δεν πρέπει να επιχειρήσετε να ανοίξετε τη θήκη, διαφορετικά μπορεί να σημειωθεί απώλεια δεδομένων και υποβάθμιση της απόδοσης. Οι ουσίες που περιέχονται στο παρόν προϊόν ή/και τις μπαταρίες μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον ή/και την ανθρώπινη υγεία σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης. Το σύμβολο του τροχήλατου κάδου δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα. Δείξτε υπευθυνότητα και παραδώστε το στο πλησιέστερο σημείο συλλογής ανακύκλωσης για να διασφαλιστεί ότι πρόκειται να ανακυκλωθεί. Για να βρείτε το πλησιέστερο σημείο συλλογής, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από όπου πραγματοποιήσατε την αγορά ή με τις τοπικές δημοτικές αρχές.

Ce produit contient une batterie non accessible par l'utilisateur. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier, sans quoi les données pourraient être perdues et la performance du dispositif, compromise. Les substances contenues dans ce produit et/ou sa batterie pourraient nuire à l'environnement et/ou à la santé, si éliminées de manière inappropriée. Le contenant roulant sur ce produit indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez adopter une attitude responsable et l'apporter au site de recyclage le plus proche pour en assurer la récupération. Pour localiser le site de recyclage le plus proche, contactez votre distributeur ou votre municipalité.

Il prodotto contiene una batteria non accessibile dall'utente. Non tentare di aprire la cassa, in caso contrario i dati potrebbero andare persi e le prestazioni del prodotto potrebbero essere pregiudicate. Le sostanze contenute nel prodotto e/o nella batteria potrebbero essere dannose per

Compliance Information

l'ambiente e/o per la salute. Il bidone dotato di ruote raffigurato sul prodotto indica che quest'ultimo non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda una condotta responsabile: portalo al punto di raccolta più vicino per fare in modo che i materiali di cui è composto vengano riciclati. Per sapere dove si trova il punto di raccolta più vicino, contatta il rivenditore presso cui hai acquistato il prodotto o il tuo comune.

Šis produkts satur akumulatoru, kuram lietotājs nevar piekļūt. Nemēģināt atvērt korpusu, jo tas var radīt datu zudumu un ietekmēt veiktspēju. Vienas, ko satur šis produkts un/vai tā akumulators, var nodarīt kaitējumu videi un/vai cilvēku veselībai, ja produkts vai tā komponenti tiek nepareizi iznīcināti. Uz produkta attēlotā atkritumu tvertne ar rīteniem norāda, ka to nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, esiet atbildīgs un nogādājiet produktu uz tuvāko atzīmētās pārstrādes savākšanas vietu, lai nodrošinātu to, ka produkts tiek atzīmēti pārstrādāts. Lai samēklētu tuvāko savākšanas vietu, sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura veicāt pirkumu, vai vietējo pašvaldību.

Šiame gaminyje yra vartotojui neprieinama baterija. Nebandykite atidaryti korpuso, nes galite prarasti duomenis ir neigiamai paveikti našumą. Netinkamai atsikratytos šiame gaminyje ir/arba jo baterijoje esančios medžiagos gali pakenkti aplinkai ir/arba žmogaus sveikatai. Diukūlių konteinerio piktograma ant šio gaminio reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su namų ūkio atliekomis. Elkitės atsakingai ir nuneškite jį į artimiausią atliekų surinkimo ir perdavimo punktą. Norėdami rasti artimiausią surinkimo punktą, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote pirkinį, arba teiraukitės savivaldybėje.

Dit product bevat een batterij die niet voor de gebruiker toegankelijk is. Probeer de behuizing niet openen, anders kunnen er gegevens verloren raken en de prestaties nadelig worden beïnvloed. Stoffen in dit product en/of de batterij kunnen bij incorrecte afvalverwerking schadelijk zijn voor het milieu en/of de gezondheid van de mens. Het symbool van de vuilnisbak op het flesje op dit product geeft aan dat het product niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Denk aan het milieu en breng het product naar de dichtstbijzijnde inzamelplaats om er zeker van te zijn dat het wordt gerecycled. Voor informatie over de dichtstbijzijnde inzamelplaats neemt u contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht of met de gemeente in uw woonplaats.

Dan il-prodott fiħ batterija li mhijex aċċessibbli għall-utent. Tipprovax tiftah il-kaxxa, inkella tista' tintilef xi dejta u l-prodott jista' ma jahdimx sew. Is-sustanzi li jinsabu f'dan il-prodott u/jew fil-batterija tiegħu jistgħu jagħmlu hsara lill-ambjent u/jew lis-saħħa tal-bniedem jekk ma jintremewx kif suppost. Il-barmil bir-roti fuq dan il-prodott jindika li m'għandux jintrema flimkien ma' skart domestiku. Jekk jogħġbok kun responsabbli u hudu fl-eqreb punt ta' ġbir għar-riċiklar sabiex tagħmel cert li jiġi riċiklat. Bl-issib il-punt ta' ġbir li huwa l-eqreb għalik, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott jew il-kunsill lokali tiegħek.

Ez e termék felhasználók által nem hozzáférhető akkumulátort tartalmaz, ezért ne tegyen kísérletet az akkumulátortartó kinyitására. Ellenkező esetben adatvesztés következhet be, és a teljesítmény csökkenhet. A termékben, illetve az akkumulátorban lévő anyagok helytelen lekezelés esetén a környezetre és/vagy az emberi egészségre károsak lehetnek. A termékben elhelyezett kerekess kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt lekezelni. Az újrafelhasználhatóság biztosítása érdekében legyen körültekintő, és vigye el a terméket az újrafelhasználáshoz kijelölt legközelebbi gyűjtőhelyre. A legközelebbi gyűjtőhelyről a terméket értékesítő viszonteladónál vagy a helyi önkormányzatnál kaphat felvilágosítást.

Ten produkt zawiera wbudowaną baterię, do której użytkownik nie ma dostępu. Nie próbuj otwierać obudowy. Może to spowodować utratę danych i obniżenie jakości pracy urządzenia. W przypadku niewłaściwej utylizacji, substancje zawarte w tym produkcie i/lub baterii mogą być szkodliwe dla środowiska i/lub zdrowia ludzi. Symbol kubła na kółkach umieszczony na produkcie wskazuje, że nie należy do wyrzucać razem z domowymi odpadami. Prosimy zanieść urządzenie do najbliższego punktu recyklingu, aby zapewnić jego właściwą utylizację. Aby znaleźć najbliższy punkt zbiórki tego typu urządzeń, skontaktuj się ze sprzedawcą sklepu, w którym dokonałeś zakupu urządzenia lub z przedstawicielem władz lokalnych.

Este produto contém uma bateria que o usuário não pode manipular. Não tente abrir a caixa, do contrário dados podem ser perdidos e o desempenho prejudicado. As substâncias contidas neste produto e/ou na sua bateria podem danificar o ambiente e/ou a saúde humana se descartadas incorretamente. O símbolo da lixeira com rodas neste produto indica que ele não deve ser descartado junto com o lixo domiciliar. Seja responsável e leve-o ao ponto de coleta de reciclagem mais próximo para garantir sua reciclagem. Para encontrar o ponto mais próximo de coleta, contate o revendedor onde você fez sua compra ou a prefeitura local.

Izdelek vsebuje baterijo, ki ni dostopna uporabniku. Ne poskušajte odpirati ohišja, ker bi lahko to povzročilo izgubo podatkov in napačno delovanje. Snovi, ki jih vsebuje izdelek oz. njegove baterije, so lahko pri neprimernem načinu odlaganja škodljive za okolje ter za zdravje ljudi. Podoba smetnjaka s kolesci na tem izdelku pomeni, da ga ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Zagotovite njegovo recikliranje tako, da ga odnesete na najbližje zbirališče odpadkov za recikliranje. Obrnite se na prodajalca na drobno, pri katerem ste kupili ta predmet, ali na občinsko komunalno službo, kjer vam bodo povedali, kje se nahaja najbližje zbirališče.

Tento výrobok obsahuje batériu, ku ktorej používateľ nemá prístup. Nepokúšajte sa otvoriť puzdro. V opačnom prípade môže dôjsť k strate údajov a zníženiu výkonu. Látky, ktoré výrobok a batéria obsahujú, môžu poškodiť životné prostredie a zdravie ľudí, ak sa výrobok nezlikviduje správnym spôsobom. Kontajner s kolieskami označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Prosíme vás o zodpovedný prístup. Výrobok odnesť do najbližšieho recyklačného zberového strediska, aby sa zabezpečilo recyklovanie. Informácie o polohe najbližšieho recyklačného zberového strediska sa dozviete od obchodníka, od ktorého ste výrobok kúpili, alebo od miestnych orgánov.

Tuote sisältää pariston, joka ei ole käyttäjän käsiteltävissä. Kotelo ei saa yrittää avata. Avaaminen voi aiheuttaa tietojen katoamisen ja vaikuttaa tuotteen toimintaan. Tuotteen ja/tai pariston sisältämät materiaalit voivat olla haitallisia ympäristölle ja/tai terveydelle, jos ne hävitetään asiaankuulumattomalla tavalla. Tuotteessa oleva roskasäiliö-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie tuote lähimpään keräyspisteeseen kierrätystä varten. Kysy paikkakunnan viranomaiselta tai tuotteen myyjältä tietoja lähimmästä keräyspisteestä.

Den här produkten innehåller ett batteri som användaren inte har tillgång till. Försök inte öppna höljet, eftersom detta kan medföra förlust av data och att prestandan påverkas. Ämnen som finns i den här produkten och/eller i dess batteri kan skada miljön och/eller människors hälsa vid olämplig avyttring. Behållaren med hjul på den här produkten anger att den inte ska avyttras tillsammans med hushållsavfall. Agera ansvarsfullt och ta med den till närmaste uppsamlingsplats för återvinning för att säkerställa att produkten återvinns. Återförsäljaren eller din kommun kan ge upplysningar om var närmaste uppsamlingsplats finns.

Pessi vara inniheldur rafljóður sem eru ekki aðgengilegar notanda. Reyndu ekki að opna hulstrið, annars geta gögn tapast og stöfnáð frammistöðu í hættu. Innihaldsefni þessarar vöru og/eda rafljóður hennar geta valdið umhverfinu skaða og/eda heilsu manna ef því er fargað á óviðeigandi hátt. Ruslafatan á þessari vöru gefur til kynna að henni eigi ekki að farga ásamt venjulegu heimilisrorpi. Vinsamlegast sýnið ábyrgð og farið með hana í næstu söfnunarsstöð til endurvinnslu. Til að finna næstu endurvinnslustöð hafið samband við söluáðila þar sem varan var keypt eða viðeigandi bæjarfélag.

Dette produktet inneholder et batteri som ikke er tilgjengelig for brukeren. Ikke forsøk å åpne produktet, ellersom dette kan føre til tap av data og yteevnen kan svekkes. Dette produktet og/eller dets batteri inneholder stoffer som kan skade miljøet og/eller menneskelig helse hvis ikke dette avhendes på korrekt måte. Avfallsbeholderen på dette produktet betyr at det ikke bør avhendes sammen med husholdningsavfall. Vennligst vis ansvar og ta det med til en stasjon for gjenvinning, for å sikre at det resirkuleres. Kontakt forhandleren hvor du kjøpte produktet eller din bostedskommune, for å finne en gjenvinningsstasjon nær deg.

Compliance Information

Korea:



N72-WM0060 (B)

Malaysia:

RAVG/13K/0709/S(09-1018)

Singapore:

Complies with
IDA Standards
N1127-09

Taiwan:

CCFA09LP0020T0

a. The control, adjustment, and on/off operation of the device shall not caused the violation of to the "Administrative regulations on low power radio waves radiated devices".

b. Please be noted that any adjustment may violate the regulations. The adjustment shall be carried out or monitored by specialist who has the expertise on radio frequency devices maintenance.

c. Please be noted that any replacements of components (ICs, transistors, and so on) may lead of the violation to the regulations.

d. Article 12 of "Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices: Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to a approved low power radio-frequency devices."

Article 14 of "Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices: "The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere with communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved."

The said communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from communications or ISM radio wave radiated devices.

Mexico:

COFETEL certificate # RCPNIWM09-0689

Canada:

Canada 310

This Category II radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-310.

Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

www.nike.com An information icon consisting of a lowercase 'i' inside a square box.